

DF37

48UGW37NRN17051

NAZWA HANDLOWA: DF37, OPTIMUM 37, HOME 37, MULTIRULLE 37, ROLL 37,
URSA DF37 OPTIMUM, DF37 OPTIMUM

PL	DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH	2
EN	DECLARATION OF PERFORMANCE	4
DE	LEISTUNGSERKLÄRUNG	6
CZ	PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH	8
SK	VYHLÁSENIE O PARAMETROCH	10
NO	YTELSESERKLÆRING	12
SV	PRESTANDADECLARATION	14
FI	SUORITUSTASOILMOITUS	16
LT	EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA	18
LV	EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA	20
EE	TOIMIVUSDECLARATSIOON	22
HU	TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT	24
UA	ДЕКЛАРАЦІЯ РОБОЧИХ ХАРАКТЕРИСТИК	26

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nr

48UGW37NRN17051



1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

DF37 MW-EN 13162-T2-MU1-AFr5

2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Izolacja cieplna w budownictwie

3. Producent:

URSA Polska Sp. z o.o.
ul. Armii Krajowej 12
42-520 Dąbrowa Górnicza
www.ursa.pl

4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 3, reakcja na ogień System 1

5. Norma zharmonizowana:

PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015

Jednostka lub jednostki notyfikowane:

Materialprüfungsanstalt Universität Stuttgart
MPA Stuttgart, Otto-Graf-Institut (FMIPA)
Pfaffenwaldring 4, D-70569 Stuttgart 0672- CPD

6. Deklarowane właściwości użytkowe:

Podstawowa charakterystyka			Spełnienie		Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Reakcja na ogień Właściwości Euroklasy	Reakcja na ogień	Euroklasy	Euroklasy	A1	
Uwalnianie się substancji niebezpiecznych do środowiska wewnętrznego	Uwalnianie substancji niebezpiecznych	Metoda zharmonizowana nie została określona	NPD		
Wskaźnik pochłaniania dźwięku	Pochłanianie dźwięku	AP, AW	NPD		
Wskaźnik izolacyjności od dźwięków uderzeniowych (dla podłóg)	Szywność dynamiczna	SD	NPD		
	Grubość dL	dL	NPD		
	Ścisłość	CP	NPD		
	Opór przepływu powietrza	AFr	NPD		
Wskaźnik izolacyjności od dźwięków powietrznych przenoszonych drogą bezpośrednią	Opór przepływu powietrza	AFr	$\geq 5 \text{ kPa*s/m}^2$		
Ciągłe spalanie w postaci żarzenia		Metoda zharmonizowana nie została określona			
	Deklarowany współczynnik przewodzenia λ_D [W/m*K]	Nominalna grubość [mm]	Deklarowany opór cieplny R_D [m ² *K/W]		
		40	1,05		
		45	1,20		
		50	1,35		
		60	1,60		
		70	1,85		
		80	2,15		
		95	2,55		

DECLARATION OF PERFORMANCE

No

48UGW37NRN17051



1. Unique identification code of the product-type:

DF37 MW-EN 13162-T2-MU1-AFr5

2. Intended use/es:

Thermal insulation for building

3. Manufacturer:

URSA Polska Sp. z o.o.
ul. Armii Krajowej 12
42-520 Dąbrowa Górnicza
www.ursa.pl

4. System/s of AVCP:

SYSTEM 3, reaction to fire SYSTEM 1

5. Harmonised standard:

PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015

Notified body/ies:

Materialprüfungsanstalt Universität Stuttgart
MPA Stuttgart, Otto-Graf-Institut (FMPE)
Pfaffenwaldring 4, D-70569 Stuttgart 0672- CPD

6. Declared performance/s:

Essential characteristics			Performance		Harmonized technical specification
Reaction to fire Euroclass characteristics	Reaction to fire	Euroclasses	Euroclasses	A1	PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015
Release of dangerous substances to the indoor environment	Release of dangerous substances	Harmonization method has not been determined	NPD		
Acoustic absorption index	Sound absorption	AP, AW	NPD		
Impact noise transmission index (for floors)	Dynamic stiffness	SD	NPD		
	Thickness dL	dL	NPD		
	Compressibility	CP	NPD		
	Air flow resistivity	AFr	NPD		
Direct airborne sound insulation index	Air flow resistivity	AFr	≥ 5 kPa*s/m ²		
Continuous glowing combustion		Harmonization method has not been determined			
	Declared thermal conductivity λ_D [W/m*K]	Nominal thickness [mm]	Declared thermal resistance R_D [m ² *K/W]		
		40	1,05		
		45	1,20		
		50	1,35		
		60	1,60		
		70	1,85		
		80	2,15		

Thermal resistance	0,037	95	2,55
		100	2,70
		120	3,20
		140	3,75
		150	4,05
		160	4,30
		180	4,85
		195	5,25
		200	5,40
		220	5,90
	Thickness	Thickness tolerance T	T2
Water permeability	water absorption	WL(P)	NPD
Water vapour permeability	Water vapour transmission	MU	1
Compressive strength	Compressive stress or compressive strength	CS	NPD
	Point load	PL	NPD
Durability of reaction to fire against heat, weathering, ageing/degradation	The fire performance of mineral wool does not deteriorate with time. The Euroclass classification of the product is related to the organic content, which cannot increase with time		
Durability of thermal resistance against heat, weathering, ageing/degradation	Thermal resistance and thermal conductivity	Thermal conductivity of mineral wool products does not change with time, experience has shown the fibre structure to be stable and the porosity contains no other gases than atmospheric air	
	Durability characteristics	DS (70,-)	NPD
Tensile / Flexural strength	Tensile strength perpendicular to faces	TR	NPD
Durability of compressive strength against ageing/degradation	Compressive creep	CC	NPD

PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015

NPD = No Performance Determined (performance characteristic is not determined)

Thermal insulation products do not release hazardous substances and do not exceed the maximum levels allowed in Europe and Poland. European test methods are being developed.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Dąbrowa Górnicza 25.05.2017

URSA Polska Sp. z o.o.
Plant Manager
Dyrektor Zakładu

LEISTUNGSERKLÄRUNG

48UGW37NRN17051

Nr.



1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

DF37 MW-EN 13162-T2-MU1-AFr5

2. Verwendungszweck(e):

Wärmedämmstoffe für Gebäude

3. Hersteller:

URSA Polska Sp. z o.o.
ul. Armii Krajowej 12
42-520 Dąbrowa Górnicza
www.ursa.pl

4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:

SYSTEM 3,brandverhalten SYSTEM 1

5. Harmonisierte Norm:

PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015

Notifizierte Stelle(n):

Materialprüfungsanstalt Universität Stuttgart
MPA Stuttgart, Otto-Graf-Institut (FMPI)
Pfaffenwaldring 4, D-70569 Stuttgart 0672- CPD
EC - Certificate of conformity 0672 - CPR - 0313

6. Erklärte Leistung(en):

Wesentliche Merkmale			Leistung		Harmonisierte technische Spezifikation
Brandverhalten	Brandverhalten	Euroklasse	Euroklasse	A1	PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015
Freisetzung gefährlicher Stoffe, Abgabe in das Gebäudeinnere	Freisetzung gefährlicher Stoffe	Bisher keine harmonisierte Prüfmethode verfügbar	NPD		
Schallabsorptionsgrad	Schallabsorption	AP, AW	NPD		
Trittschallübertragung (für Böden)	Dynamische Steifigkeit	SD	NPD		
	Dicke dL	dL	NPD		
	Zusammendrückbarkeit	CP	NPD		
	Strömungswiderstand	AFr	NPD		
Luftschalldämm-Maß	Strömungswiderstand	AFr	≥ 5 kPa*s/m ²		
Glimmverhalten		Bisher keine harmonisierte Prüfmethode verfügbar			
	Deklarierte Wärmeleitfähigkeit λ _D [W/m*K]	Nenn Dicke [mm]	Deklariertes Wärmedurchlasswiderstand R _D [m ² *K/W]		
		40	1,05		
		45	1,20		
		50	1,35		
		60	1,60		
		70	1,85		
		80	2,15		

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

Nr.

48UGW37NRN17051



1. Jedinečný identifikační kód výrobku:

DF37 MW-EN 13162-T2-MU1-AFr5

2. Určené použití:

Tepelněizolační výrobky pro budovy

3. Výrobce:

URSA Polska Sp. z o.o.
ul. Armii Krajowej 12
42-520 Dąbrowa Górnicza
www.ursa.pl

4. Systém nebo systémy posuzování a ověřování stálosti vlastností:

Systém 3, reakce na oheň Systém 1

5. Harmonizovaná norma:

PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015

Oznámený subjekt nebo oznámené subjekty:

Materialprüfungsanstalt Universität Stuttgart
MPA Stuttgart, Otto-Graf-Institut (FMIPA)
Pfaffenwaldring 4, D-70569 Stuttgart 0672- CPD

6. Deklarované vlastnosti:

Základní charakteristika			Dodržení		Harmonizovaná technická specifikace
Reakce na oheň Vlastnost Eurotříd	Reakce na oheň	Eurotříd	Eurotříd	A1	PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015
Uvolňování nebezpečných látek do vnitřního prostředí	Uvolňování nebezpečných látek	Harmonizovaná metoda nebyla určena	NPD		
Index zvukové pohltivosti	Zvuková pohltivost	AP, AW	NPD		
Index kročejové neprůzvučnosti (u podlah)	Dynamická tuhost	SD	NPD		
	Tloušťka, dL	dL	NPD		
	Stlačitelnost	CP	NPD		
	Odpor proti proudění vzduchu	AFr	NPD		
Index vzduchové neprůzvučnosti	Odpor proti proudění vzduchu	AFr	$\geq 5 \text{ kPa}\cdot\text{s}/\text{m}^2$		
Hoření prostupujícím žhnutím		Harmonizovaná metoda nebyla určena			
	Deklarovaný součinitel tepelné vodivosti λ_D [W/m*K]	Nominální tloušťka [mm]	Deklarovaný tepelný odpor R_D [m ² *K/W]		
		40	1,05		
		45	1,20		
		50	1,35		
		60	1,60		
		70	1,85		
		80	2,15		

Tepelný odpor	0,037	95	2,55		
		100	2,70		
		120	3,20		
		140	3,75		
		150	4,05		
		160	4,30		
		180	4,85		
		195	5,25		
		200	5,40		
		220	5,90		
	Tloušťka	Tolerance tloušťky T	T2		
Propustnost vody	Nasákavost	WL(P)	NPD		
Propustnost vodní páry	Propustnost vodní páry	MU	1		
Pevnost v tlaku	Napětí v tlaku nebo pevnost v tlaku	CS	NPD		
	Bodové zatížení	PL	NPD		
Stálost reakce na oheň při působení tepla, vlivu počasí, stárnutí / degradaci	Vlastnosti reakce na oheň minerální vlny se s časem nezhoršují. Klasifikace výrobku na Eurotřídy se vztahuje k obsahu organických látek, který se nemůže zvýšit s časem.				
Stálost tepelného odporu při zvýšení tepla, vlivu počasí, stárnutí/degradaci	Tepelný odpor – součinitel tepelné vodivosti	V případě výrobků z minerální vlny se jejich tepelná vodivost nemění, struktura vláken je stálá a póry obsahují pouze atmosférický vzduch.			
	Rozměrová stabilita	DS (70,-)	NPD		
Pevnost v tahu/ohybu	Pevnost v tahu kolmo k rovině desky	TR	NPD		
Stálost pevnosti v tlaku při stárnutí / degradaci	Dotvarování tlakem	CC	NPD		

PN-EN
13162+A1:2015-04E
IDT. EN
13162:2012+A1:2015

NPD = No Performance Determined (Žádný ukazatel není stanoven)

Výrobky pro tepelnou izolaci neuvolňují nebezpečné látky a ani nepřekračují maximální přípustné evropské a tuzemské limity. Evropské zkušební metody se vyvíjí.

Vlastnosti zde uvedeného výrobku jsou ve shodě s deklarovanými vlastnostmi. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost zde uvedeného výrobce.

Jménem výrobce podepsal/a:

Dąbrowa Górnicza 25.05.2017

URSA Polska Sp. z o.o.
[Signature]
generální ředitel
Dyktor Zakładu

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

48UGW37NRN17051

č.

**1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:**

DF37 MW-EN 13162-T2-MU1-AFr5

2. Zamýšľané použitie/použitia:

Tepelnoizolačné výrobky pre budovy

3. Výrobca:

URSA Polska Sp. z o.o.
ul. Armii Krajowej 12
42-520 Dąbrowa Górnicza
www.ursa.pl

4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:

Systém 3, reakcia na oheň Systém 1

5. Harmonizovaná norma:

PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015

Notifikovaný(-é) subjekt(-y):

Materialprüfungsanstalt Universität Stuttgart
MPA Stuttgart, Otto-Graf-Institut (FMPA)
Pfaffenwaldring 4, D-70569 Stuttgart 0672- CPD

6. Deklarované parametre:

Základná charakteristika			Dodržanie		Harmonizovaná technická špecifikácia
Reakcia na oheň Vlastnosť triedy Euroclass	Reakcia na oheň	Euroclass	Euroclass	A1	
Uvoľňovanie nebezpečných látok do vnútorného prostredia	Uvoľňovanie nebezpečných látok	Harmonizovaná metóda nebola určená	NPD		
Index zvukovej pohltivosti	Zvuková pohltivosť	AP, AW	NPD		
Index prenosu krokového hluku (pre podlahy)	Dynamická tuhosť	SD	NPD		
	Hrúbka, dL	dL	NPD		
	Stlačiteľnosť	CP	NPD		
	Odpor prúdenia vzduchu	AFr	NPD		
Index vzduchovej nepriezvučnosti	Odpor proti prúdeniu vzduchu	AFr	$\geq 5 \text{ kPa}\cdot\text{s}/\text{m}^2$		
Pokračujúce horenie žeravením		Harmonizovaná metóda nebola určená			
	Deklarovaný súčiniteľ tepelnej vodivosti λ_D [W/m*K]	Nominálna hrúbka [mm]	Deklarovaný tepelný odpor R_D [m ² *K/W]		
		40	1,05		
		45	1,20		
		50	1,35		
		60	1,60		
		70	1,85		
		80	2,15		

Tepelný odpor	0,037	95	2,55
		100	2,70
		120	3,20
		140	3,75
		150	4,05
		160	4,30
		180	4,85
		195	5,25
		200	5,40
		220	5,90
Hrúbka	Tolerancia hrúbky T	T2	
Priepustnosť vody	Nasiakavosť vody	WL(P)	NPD
Priepustnosť vodnej pary	Priepustnosť vodnej pary	MU	1
Pevnosť v tlaku	Napätie v tlaku alebo pevnosť v tlaku	CS	NPD
	Bodové zaťaženie	PL	NPD
Trvanlivosť reakcie na oheň pri pôsobení teploty, poveternosti, starnutia/degradácie	Požiarne vlastnosti minerálnej vlny sa časom nezhoršujú. Klasifikácia reakcie na oheň (eurotrieda) sa vzťahuje na organický obsah, ktorý sa nemôže časom zvýšiť.		
Trvanlivosť tepelného odporu pri pôsobení teploty, poveternosti, starnutia/degradácie	Tepelný odpor a tepelná vodivosť	Tepelná vodivosť výrobkov z minerálnej vlny sa časom nemení, skúsenosť preukázala, že vlákniťa štruktúra je stabilná a póry neobsahujú iné plyny okrem atmosférického vzduchu.	
	Rozmerová stálosť	DS (70,-)	NPD
Pevnosť v ťahu/pri ohybe	Pevnosť v ťahu kolmo na rovinu	TR	NPD
Trvanlivosť pevnosti v tlaku pri starnutí a degradácii	Dotvorenie stlačením	CC	NPD

PN-EN
13162+A1:2015-04E
IDT. EN
13162:2012+A1:201
5

NPD = No Performance Determined (nie sú určené parametre)

Výrobky pre tepelnú izoláciu neuvolňujú nebezpečné látky a ani neprekračujú maximálne prípustné európske a tuzemské úrovne. Európske prieskumné metódy sa rozvíjajú.

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Generálny riaditeľ
URSA Polska Sp. z o.o.
Marek Bedkowski
Dyrektor Zakładu

Dąbrowa Górnicza 25.05.2017

Nei.

YTELSESERKLÆRING

48UGW37NRN17051



1. Unik identifikasjonskode av produktet-typen:

DF37 MW-EN 13162-T2-MU1-AFr5

2. Planlagt bruk:

Varmeisolering i byggebransjen

3. Produsent:

URSA Polska Sp. z o.o.
ul. Armii Krajowej 12
42-520 Dąbrowa Górnicza
www.ursa.pl

4. System(er) av AVCP:

Sistema 3, reaksjon på brann Sistema 1

5. Harmonisert standard:

PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015

Teknisk kontrollorgan(er):

Materialprüfungsanstalt Universität Stuttgart
MPA Stuttgart, Otto-Graf-Institut (FMPA)
Pfaffenwaldring 4, D-70569 Stuttgart 0672- CPD

6. Oppgitt ytelse(r):

Grunnleggende beskrivelse			Oppfyllelse		Harmonisert teknisk spesifisering
Reaksjon på brann Euroklassenes egenskap	Reaksjon på brann	Euroklasser	Euroklasser	A1	PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015 5
Utslipp av farlige stoffer til innemiljøet	Utslipp av farlige stoffer	Harmonisert metode ikke fastlått	NPD		
Indeks for lydabsorpsjon	Lydabsorpsjon	AP, AW	NPD		
Indeks for isoleringsevne mot slaglyd (for gulv)	Dynamisk stivhet	SD	NPD		
	Tykkelse dL	dL	NPD		
	Kompressibilitet	CP	NPD		
	Luftmotstand	AFr	NPD		
Indeks for isolering mot direkte overførte luftlyder	Luftmotstand	AFr	$\geq 5 \text{ kPa}\cdot\text{s}/\text{m}^2$		
Konstant forbrenning i form av gløding		Harmonisert metode ikke fastlått			
	Deklarert konduktivitet λ_D [W/m ² *K]	Nominell tykkelse [mm]	Deklarert varmemotstand R_D [m ² *K/W]		
		40	1,05		
		45	1,20		
		50	1,35		
		60	1,60		
		70	1,85		
		80	2,15		
		95	2,55		

PRESTANDEDEKLARATION

Nej.

48UGW37NRN17051



1. Produkttypens unika identifikationskod:

DF37 MW-EN 13162-T2-MU1-AFr5

2. Avsedd användning/avsedda användningar:

Värmeisolering i byggnader

3. Tillverkare:

URSA Polska Sp. z o.o.
ul. Armii Krajowej 12
42-520 Dąbrowa Górnicza
www.ursa.pl

4. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:

Systemet 3, reaktion vid brandpåverkan Systemet 1

5. Harmoniserad standard

PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015

Anmält/anmälda organ

Materialprüfungsanstalt Universität Stuttgart
MPA Stuttgart, Otto-Graf-Institut (FMFA)
Pfaffenwaldring 4, D-70569 Stuttgart 0672- CPD

6. Angiven prestanda:

Grundläggande egenskaper			Uppfyllnad		Harmoniserad teknisk specifikation
Reaktion vid brandpåverkan Euroklass egenskaper	Reaktion vid brandpåverkan	Euroklasser	Euroklasser	A1	PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015
Utsläpp av farliga ämnen till inomhusmiljön	Utsläpp av farliga ämnen	Den harmoniserade metoden har inte fastställts	NPD		
Ljudabsorptionskoefficient	Ljudabsorption	AP, AW	NPD		
Indikator för stegljudsisolering (för golv)	Dynamisk styvhet	SD	NPD		
	Tjocklek dL	dL	NPD		
	Kompressibilitet	CP	NPD		
	Motståndsnivå för luftflöde	AFr	NPD		
Indikator för luftljudsisolering av ljud som överförs direkt	Motståndsnivå för luftflöde	AFr	$\geq 5 \text{ kPa}\cdot\text{s}/\text{m}^2$		
Kontinuerlig glödande förbränning		Den harmoniserade metoden har inte fastställts			
	Deklarerad värmekonduktivitet λ_D [W/m*K]	Nominell tjocklek [mm]	Deklarerat värmemotstånd R_D [m ² *K/W]		
		40	1,05		
		45	1,20		
		50	1,35		
		60	1,60		
		70	1,85		
		80	2,15		
		95	2,55		

SUORITUSTASOILMOITUS

48UGW37NRN17051

Ei.



1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:

DF37 MW-EN 13162-T2-MU1-AFr5

2. Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):

Rakennusten lämpöeriste

3. Valmistaja:

URSA Polska Sp. z o.o.
ul. Armii Krajowej 12
42-520 Dąbrowa Górnicza
www.ursa.pl

4. Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät:

Järjestelmä 3, palotekninen käyttäytyminen Järjestelmä 1

5. Yhdenmukaistettu standardi:

PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015

Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset:

Materialprüfungsanstalt Universität Stuttgart
MPA Stuttgart, Otto-Graf-Institut (FMFA)
Pfaffenwaldring 4, D-70569 Stuttgart 0672- CPD

6. Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

Peruskuvaus			Täyttäminen		Yhdenmukaistettu tekninen spesifikaatio
Palotekninen käyttäytyminen Euroluokan ominaisuus	Palotekninen käyttäytyminen	Euroluokat	Euroluokat	A1	PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015
Vaarallisten aineiden päästöt sisätiloihin	Vaarallisten aineiden päästöt	Yhdenmukaistettua menetelmää ei ole määritelty	NPD		
Äänen absorptiokerroin	Äänen absorptio	AP, AW	NPD		
Iskuäänten eristyskerroin (lattioille)	Dynaaminen jäykkyys	SD	NPD		
	Paksuus, dL	dL	NPD		
	Kokoonpuristuvuus	CP	NPD		
	Ilman läpivirtausvastus	AFr	NPD		
Välittömien ilmaäänten eristävyyskerroin	Ilman läpivirtausvastus	AFr	$\geq 5 \text{ kPa}\cdot\text{s}/\text{m}^2$		
Jatkuva palaminen hehkuvassa muodossa		Yhdenmukaistettua menetelmää ei ole määritelty			
	Ilmoitettu lämmönjohtavuuskerroin λ_D [W/m*K]	Nimellispaksuus [mm]	Ilmoitettu lämpöresistanssi R_D [m ² *K/W]		
		40	1,05		
		45	1,20		
		50	1,35		
		60	1,60		
		70	1,85		
		80	2,15		
		95	2,55		

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Ne.

48UGW37NRN17051



1. Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas:

DF37 MW-EN 13162-T2-MU1-AFr5

2. Naudojimo paskirtis (-ys):

Šiluminė izoliacija statybose

3. Gamintojas:

URSA Polska Sp. z o.o.
ul. Armii Krajowej 12
42-520 Dąbrowa Górnicza
www.ursa.pl

4. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):

Sistema 3, reakcija į ugnį Sistema 1

5. Darnusis standartas:

PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015

Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os):

Materialprüfungsanstalt Universität Stuttgart
MPA Stuttgart, Otto-Graf-Institut (FMPIA)
Pfaffenwaldring 4, D-70569 Stuttgart 0672- CPD

6. Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

Pagrindinė savybė			Tenkinimas		Suderinta techninė specifikacija
Reakcija į ugnį Euroklas savybė	Reakcija į ugnį	Euroklasės	Euroklasės	A1	
Pavojingų medžiagų išleidimas į vidaus aplinką	Pavojingų medžiagų išleidimas	Suderintas metodas neapibrėžtas	NPD		
Garso sugerties koeficientas	Garso sugertis	AP, AW	NPD		
Mušamųjų garsų (grindų atveju) izoliavimo koeficientas	Dinaminis standumas	SD	NPD		
	Storis, dL	dL	NPD		
	Suspaudžiamumas	CP	NPD		
Tiesioginiu būdu pernešamų oro garsų izoliavimo koeficientas	Oro srauto pasipriešinimas	AFr	NPD		
		AFr	≥ 5 kPa*s/m ²		
Nuolatinis degimas švytinčio degimo forma		Suderintas metodas neapibrėžtas			
	Deklaruojamas laidumo koeficientas λ _D [W/m*K]	Nominalus storis [mm]	Deklaruojama šiluminė varža R _D [m ² *K/W]		
		40	1,05		
		45	1,20		
		50	1,35		
		60	1,60		
		70	1,85		
		80	2,15		
		95	2,55		
		100	2,70		

EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

Nē.

48UGW37NRN17051



1. Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

DF37 MW-EN 13162-T2-MU1-AFr5

2. Paredzētais izmantojums:

Siltumizolācija būvniecībā

3. Ražotājs:

URSA Polska Sp. z o.o.
ul. Armii Krajowej 12
42-520 Dąbrowa Górnicza
www.ursa.pl

4. Eksploatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as):

Sistēma 3, pamata raksturlielumi Sistēma 1

5. Saskaņotais standarts:

PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015

Paziņotā(-ās) iestāde(-es):

Materialprüfungsanstalt Universität Stuttgart
MPA Stuttgart, Otto-Graf-Institut (FMPA)
Pfaffenwaldring 4, D-70569 Stuttgart 0672- CPD

6. Deklarētā(-ās) eksploatācijas īpašība(-as):

Pamata raksturlielumi			Izpilde		Saskaņota tehniskā specifikācija
Degamība Īpašība, eiroklase	Degamība	Eiroklases	Eiroklases	A1	
Bīstamo vielu izdalīšanās ēkas iekšienē	Bīstamo vielu izdalīšanās	Saskaņošanas metode nav noteikta	NPD		PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015
Skaņu absorbēšanas koeficients	Skaņu absorbēšana	AP, AW	NPD		
Trieciena trokšņa pārvadīšana (grīdām)	Dinamiskā stingrība	SD	NPD		
	Biezums, dL	dL	NPD		
	Saspiežamība	CP	NPD		
	Pretestība gaisa caurlaidībai	AFr	NPD		
Izolācija no gaisa trokšņa	Pretestība gaisa caurlaidībai	AFr	≥ 5 kPa*s/m ²		
Nepārtrauktā sadegšana kvēles veidā		Saskaņošanas metode nav noteikta			
	Deklarētais siltumatdeves koeficients λ _D [W/m*K]	Nominālais biezums [mm]	Deklarētā siltumpretestība R _D [m ² *K/W]		
		40	1,05		
		45	1,20		
		50	1,35		
		60	1,60		
		70	1,85		
		80	2,15		
		95	2,55		
		100	2,70		

TOIMIVUSDEKLARATSIION

48UGW37NRN17051

Ei.



1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

DF37 MW-EN 13162-T2-MU1-AFr5

2. Kavandatud kasutusala(d):

Ehitussoojusisolatsioon

3. Tootja:

URSA Polska Sp. z o.o.
ul. Armii Krajowej 12
42-520 Dąbrowa Górnicza
www.ursa.pl

4. Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem

Süsteem 3, põlevus Süsteem 1

5. Ühtlustatud standard:

PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015

Teavitatud asutus(ed):

Materialprüfungsanstalt Universität Stuttgart
MPA Stuttgart, Otto-Graf-Institut (FMIPA)
Pfaffenwaldring 4, D-70569 Stuttgart 0672- CPD

6. Deklareeritud toimivus:

Põhiomadused			Täitmine		Ühtlustatud tehniline spetsifikatsioon
Põlevus Omadused, euroklass	Põlevus	Euroklassid	Euroklassid	A1	
Ohtlike ainete eraldamine ehitises	Ohtlike ainete eraldamine	Ühtlustamismeetod määramata	NPD		PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015 5
Helineelduvustegur	Helineelduvus	AP, AW	NPD		
Löögimüra ülekannet (põrandatele)	Dünaamiline jäikus	SD	NPD		
	Paksus, dL	dL	NPD		
	Kokkusurutavus	CP	NPD		
	Õhu läbilaskvuse takistus	AFr	NPD		
Õhumüraisolatsioon	Õhu läbilaskvuse takistus	AFr	$\geq 5 \text{ kPa}\cdot\text{s}/\text{m}^2$		
Pidev hõõguv põlemine		Ühtlustamismeetod määramata			
	Avaldatud soojuslähikandetegur λ_D [W/m*K]	Nimellispaksuus [mm]	Avaldatud soojustakistus R_D [m ² *K/W]		
		40	1,05		
		45	1,20		
		50	1,35		
		60	1,60		
		70	1,85		
		80	2,15		
		95	2,55		

Soojatakistus	0,037	100	2,70
		120	3,20
		140	3,75
		150	4,05
		160	4,30
		180	4,85
		195	5,25
		200	5,40
		220	5,90
	Paksus	Paksus sallivus T	T2
Vee läbilaskmine	Vee imendumine	WL(P)	NPD
Veeauru läbilaskmine	Veeauruläbivus	MU	1
Survetugevus	Survepinge või survetugevus	CS	NPD
	Koondkoormus	PL	NPD
Põlevuse säilimine kuumenemisel, ilmastikutingimuste mõjul, vananemisel/kulumisel	Mineraalvilltoodete tuletundlikkuse tarbimisomadused ei halvene aja jooksul. Toote liigitus euroklassi alusel on seotud orgaaniliste koostisainete sisaldusega, mis ei saa aja jooksul suurened.		
Soojatakistuse säilimine kuumenemisel, ilmastikutingimuste mõjul, vananemisel/kulumisel	Soojatakistus – soojajuhtivustegur	Mineraalvilltoote soojajuhtivustegur ei muutu aja jooksul. Katsed näitasid kiudude struktuuri püsivust, poorid aga ei sisalda muid gaase peale atmosfääriõhu.	
	Mõõtmete püsivus	DS (70,-)	NPD
Tõmbe-/paindetugevus	Tõmbetugevus risti plaadi tasapinnaga	TR	NPD
Survetugevuse säilimine vananemisel/kulumisel	Roomavus kokkusurumisel	CC	NPD

PN-EN
13162+A1:2015-04E
IDT. EN
13162:2012+A1:201
5

NPD = toimivus määramata (toimivusomadused määramata)

Soojusisolatsiooni tooted ei eralda ohtlikke aineid ja need ei ületa Euroopas ja Poolas lubatud piirnorme. Euroopa testimismeetodid on välja töötamisel.

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

Dąbrowa Górnicza 25.05.2017

Tehase direktor:

URSA Polska Sp. z o.o.
Marek Bedkowski
Dyrektor Zakładu

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Nem.

48UGW37NRN17051



1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:

DF37 MW-EN 13162-T2-MU1-AFr5

2. Felhasználás célja(i):

Építőipari hőszigetelés

3. Gyártó:

URSA Polska Sp. z o.o.
ul. Armii Krajowej 12
42-520 Dąbrowa Górnicza
www.ursa.pl

4. Az AVCP-rendszer(ek):

Rendszer 3,reakció tűzre Rendszer 1

5. Harmonizált szabvány:

PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015

Bejelentett szerv(ek):

Materialprüfungsanstalt Universität Stuttgart
MPA Stuttgart, Otto-Graf-Institut (FMPA)
Pfaffenwaldring 4, D-70569 Stuttgart 0672- CPD

6. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Alapvető jellemzők			Teljesítés		Harmonizált műszaki specifikáció
Reakció tűzre Euroklas tulajdonságok	Reakció tűzre	Euro osztályok	Euro osztályok	A1	PN-EN 13162+A1:2015- 04E IDT. EN 13162:2012+A1:2 015
Belső környezet számára veszélyes anyagok felszabadulása	Veszélyes anyagok felszabadulása	A harmonizáció folyamata nem meghatározott	NPD		
Hang elnyelési mutató	Hang elnyelés	AP, AW	NPD		
Ütéshangok szigetelési mutatója (padlók esetében)	Dinamikus merevség	SD	NPD		
	Vastagság, dL	dL	NPD		
	Csúszósság	CP	NPD		
	Levegőáramlási ellenállás	AFr	NPD		
Közvetlenül a levegőben terjedő hangokra vonatkozó szigetelési mutató	Levegőáramlási ellenállás	AFr	$\geq 5 \text{ kPa}\cdot\text{s}/\text{m}^2$		
Folyamatos égés, izzás formájában		A harmonizáció folyamata nem meghatározott			
	Deklarált hővezetési képesség λ_D [W/m*K]	Névleges vastagság [mm]	Deklarált termikus ellenállás R_D [m ² *K/W]		
		40	1,05		
		45	1,20		
		50	1,35		
		60	1,60		
		70	1,85		
		80	2,15		
		95	2,55		

ДЕКЛАРАЦІЯ РОБОЧИХ ХАРАКТЕРИСТИК

ні.

48UGW37NRN17051



1. Неповторний ідентифікаційний код типу виробу:

DF37 MW-EN 13162-T2-MU1-AFr5

2. Умисне застосування або види застосування:

теплоізоляція у будівництві

3. Виробник:

URSA Polska Sp. z o.o.

ul. Armii Krajowej 12

42-520 Dąbrowa Górnicza

www.ursa.pl

4. Система(-и) оцінки і верифікації незмінності експлуатаційних характеристик:

Система 3, реакція на вогонь Система 1

5. Гармонізована норма:

PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015

Нотифікована одиниця або одиниці:

Materialprüfungsanstalt Universität Stuttgart

MPA Stuttgart, Otto-Graf-Institut (FMIPA)

Pfaffenwaldring 4, D-70569 Stuttgart 0672- CPD

6. Декларовані експлуатаційні характеристики:

Основна характеристика			Виповнення		Балансована технічна специфікація
Реакція на вогонь Властивість Євроклас	Реакція на вогонь	Єврокласи	Єврокласи	A1	PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015
Виділення речовин, небезпечних для внутрішнього середовища	Виділення небезпечних речовин	Балансованого методу не визначено	NPD		
Коефіцієнт звукопоглинання	Звукопоглинання	AP, AW	NPD		
Коефіцієнт ізоляції від ударних звуків (для підлог)	Динамічна твердість	SD	NPD		
	Товщина, dL	dL	NPD		
	Стисливість	CP	NPD		
	Опір потоку повітря	AFr	NPD		
Коефіцієнт ізоляції від повітряних звуків, котрі переносяться безпосереднім	Опір потоку повітря	AFr	$\geq 5 \text{ kPa}\cdot\text{s}/\text{m}^2$		
Постійне спалювання у вигляді розжарювання		Балансованого методу не визначено			
	Заявлений коефіцієнт теплопровідності [Вт/м*К]	Номінальна товщина [мм]	Заявлений тепловий опір R_D [м ² *К/Вт]		
		40	1,05		
		45	1,20		
		50	1,35		
		60	1,60		
		70	1,85		
		80	2,15		
		95	2,55		
		100	2,70		

Тепловий опір	0,037	120	3,20	PN-EN 13162+A1:2015-04E IDT. EN 13162:2012+A1:2015
		140	3,75	
		150	4,05	
		160	4,30	
		180	4,85	
		195	5,25	
		200	5,40	
		220	5,90	
	Товщина	допуск по товщині T	T2	
Водопроникність	Водомісткість	WL(P)	NPD	
Проникність водяної пари	Проникність водяної пари	MU	1	
Стійкість до стискання	Стискаюча напруга або стійкість до	CS	NPD	
	Зосереджене навантаження	PL	NPD	
Стійкість реакції на вогонь в залежності від тепла, погодних умов, старіння/деградації	Експлуатаційні властивості на вогонь для виробів з мінеральної вати не погіршуються з часом. Класифікація виробу по Єврокласу пов'язана з вмістом органічних частин, котрі не можуть збільшувати з часом.			
Стійкість теплового опору в залежності від тепла, погодних умов, старіння/деградації	Тепловий опір – коефіцієнт теплопровідності	Коефіцієнт теплопровідності виробів з мінеральної вати не змінюється з часом. Досвід показав стабільність структури волокон, а пори не містять жодних інших газів, крім атмосферного повітря		
	Розмірна стабільність	DS (70,-)	NPD	
Стійкість до розтягування/згинання	Стійкість до розтягування перпендикулярного до передніх	TR	NPD	
Стійкість опору до стискання в залежності від старіння/деградації	Повзучість при стисканні	CC	NPD	

NPD = No Performance Determined (користувацька характеристика не визначається)

Вироби для теплової ізоляції не виділяють небезпечних речовин, ні не перевищують максимальних допустимих європейських та державних рівнів. Європейські методи досліджень розвиваються.

Експлуатаційні характеристики визначеного вище виробу відповідають комплекту декларованих експлуатаційних характеристик. Ця декларація експлуатаційних характеристик була видана згідно з розпорядженням (ЄС) № 305/2011 на виключну відповідальність виробника, визначеного вище.

Від імені виробника підписав(-а):

Дąbrowa Górnicza 25.05.2017

Директор Заводу

URSA Polska Sp. z o.o.

 Marek Bedkowski
 Dyrektor Zakładu